

# SPIS TREŚCI CONTENTS

JAK ĆWICZYĆ WYMOWĘ?	6
NARZĄDY MOWY	7

## A

WSTĘP	8
01 ALFABET POLSKI	9
02 SAMOGŁOSKI	11
03 SPÓŁGŁOSKI	16
04 AKCENT WYRAZOWY	28

## B

ĆWICZENIA WSTĘPNE	30
01 ALFABET	31
02 ONOMATOPEJE	34
03 NAZWY WŁASNE	37
04 PARONIMY	40
05 GRY FONETYCZNE	41
06 ŁAMAŃCE JĘZYKOWE	44

## C

SPECYFICZNE TRUDNOŚCI	46
01 AKCENT	47
02 E / Y / I	49
03 A / Ę	52
04 B / W	55
05 R / L	57
06 L / Ł	60
07 Ł / W	62

08 PODWÓJNE GŁOSKI	64
09 Ś, Ż, Ć, DŹ	65
10 SZ, Ź, CZ, DŹ	68
11 S / Ś / SZ, Z / Ź / Ż, C / Ć / CZ, DZ / DŹ / DŹ	71
12 TRZ / DRZ / WRZ / PRZ	74
13 SZCZ / ŚĆ	77

## D

WARSZTATY TEMATYCZNE	80
01 RZECZY W KLASIE	81
02 PREZENTACJA OSOBY	82
03 HOBBY	84
04 JEDZENIE	86
05 RODZINA	90
06 SPOTKANIE, RUTYNA	94
07 ZWIEDZANIE, MIASTO	96
08 ZAKUPY	99
09 POGODA	101
10 MIESZKANIE	103
11 PODRÓŻE	107
12 ŻYCIORYS	111
13 UBRANIA	113
14 CIAŁO, ZDROWIE	116

WIERSZE	119
KLUCZ ODPOWIEDZI	122

Skorzystaj z wersji multimedialnej słownika poszerzonej o nagrania:

Use the multimedia version of the dictionary which includes recordings:

[online-polish-dictionary.com](http://online-polish-dictionary.com)



Pobierz nagrania z:  
Download recordings from:

[e-polish.eu/fonetyka](http://e-polish.eu/fonetyka)

e-polish



Poniższa tabela przedstawia alfabet polski wraz z fonetycznym zapisem głosek. Trzecia kolumna to międzynarodowy zapis fonetyczny wg IPA (*International Phonetics Alphabet*), a więc transkrypcja, jaką studenci spotkają w niektórych słownikach języka polskiego, a także podczas nauki innych języków obcych. W czwartej kolumnie znajdziemy transkrypcję uproszczoną, wykorzystywaną w opisie języków słowiańskich. W niniejszym opisie posługiwać się będziemy raczej zapisem literowym, bo z takim studenci przede wszystkim mają do czynienia w nauce języka. Celem tej publikacji jest, by uczący się potrafili zapis literowy właśnie wyrazić za pomocą odpowiednich dźwięków. Sporadycznie, tam gdzie zapis za pomocą liter mógłby być mylący, posługujemy się również zapisem fonetycznym, uproszczonym.



1	2	3	4
<b>A a</b>	<i>Adam</i>	[a]	[a]
<b>Ą ą</b>	<i>są</i>	[ɔ̃]	[õ]
<b>B b</b>	<i>bar</i>	[b]	[b]
<b>C c</b>	<i>co</i>	[ɕ]	[c]
<b>Ć ć</b>	<i>ćma, być</i>	[tɕ]	[ć]
<b>D d</b>	<i>dom</i>	[d]	[d]
<b>E e</b>	<i>Ewa</i>	[ɛ]	[e]
<b>Ę ę</b>	<i>gęś, się</i>	[ɛ̃]	[ě]
<b>F f</b>	<i>fotografia</i>	[f]	[f]
<b>G g</b>	<i>grupa</i>	[g]	[g]
<b>H h</b>	<i>herbata</i>	[x]	[χ]
<b>I i</b>	<i>imię</i>	[i]	[i]
<b>J j</b>	<i>ja</i>	[j]	[i]
<b>K k</b>	<i>kolor, kto</i>	[k]	[k]
<b>L l</b>	<i>lekcja</i>	[l]	[l]
<b>Ł ł</b>	<i>łatwo</i>	[w]	[ɹ]
<b>M m</b>	<i>mam</i>	[m]	[m]
<b>N n</b>	<i>noc</i>	[n]	[n]
<b>Ń ń</b>	<i>koń</i>	[ɲ]	[ń]
<b>O o</b>	<i>okno</i>	[ɔ]	[o]
<b>Ó ó</b>	<i>ósma, Kraków</i>	[u]	[u]
<b>P p</b>	<i>pan</i>	[p]	[p]
<b>R r</b>	<i>rozumiem</i>	[r]	[r]
<b>S s</b>	<i>sens</i>	[s]	[s]
<b>Ś ś</b>	<i>śnieg, coś</i>	[ɕ]	[ś]
<b>T t</b>	<i>to</i>	[t]	[t]
<b>U u</b>	<i>ulica</i>	[u]	[u]
<b>W w</b>	<i>woda</i>	[v]	[v]
<b>Y y</b>	<i>syn, dobry</i>	[ɨ]	[y]
<b>Z z</b>	<i>zebra</i>	[z]	[z]
<b>Ż ż</b>	<i>źle</i>	[ʒ]	[ż]
<b>Ź ź</b>	<i>że</i>	[ʒ]	[ź]

1 litera, 2 przykład, 3 transkrypcja międzynarodowa, 4 transkrypcja słowiańska

MIEJSCE W WYRAZIE	WYMOWA	PRZYKŁAD	WYMOWA	PRZYKŁAD
		ą		ę
• na końcu wyrazu	ą	robią, gitarą, matą	e	myję, torbę
• przed głoskami szczelinowymi (s, z, sz, ż = rz, ś = si, ź = zi, f, w, ch)	ą	wąski, wiązać, zakąsza, książkę, wąsik, brązie, fąfel, wąwóz, wąchać	ę	męski, więzy, węszyc, węże, mięśnie, gałęzie, węch
• przed głoskami półotwartymi (l, ł)	o	zjął, płynął	e	wzięła, zmięli
• przed głoskami wargowymi (p, b)	om	kąpać, rąbać	em	sępy, zęby
• przed głoskami zębowymi (t, d) i dziąsłowymi (c, dz, cz)	on	kąt, mądry, zając, żądza, rączy	en	kręty, pędy, więc, nędza, męczyc
• przed głoskami palatalnymi (ć = ci, dź = dzi)	oń	zjąć, błędzi	eń	pięć, będzie
• przed głoskami tylnojęzykowymi (k, g)	oj	pąk, urągać	ej	ląkać, tęga

Wymowa polskich „nosówek” w wygłosie (na końcu wyrazu) często przysparza trudności także Polakom. Chociaż dopuszczalna jest wymowa wygłosowego ę z lekką nosowością, to jednak przesadne jej podkreślanie jest błędem, przykładem hiperpoprawności. Niektórzy nauczyciele podkreślają nosowość ę w pierwszej osobie czasowników w czasie teraźniejszym (por. *piszę, pracuję*), po to by odróżnić je od trzeciej osoby (por. *pisze, pracuje*), albo w końcówkach biernika (por. *książkę, mapę*), by ułatwić ich zapamiętanie. Wydaje się jednak, że to niepotrzebne wprowadzanie w błąd, studenci mogą później oczekiwać, że również rodzimi użytkownicy języka będą mówić w analogiczny sposób. Może się również zdarzyć, że uczący zetkną się z wymową wygłosowego ą z pełną utratą nosowości (por. [ładno], [mieszkajo], [rybo]) albo z jego wymową asynchroniczną (por. [ładnom], [mieszkajom], [rybom]). Trzeba podkreślić, że obie te wymowy są błędne.

#### ĆWICZENIA

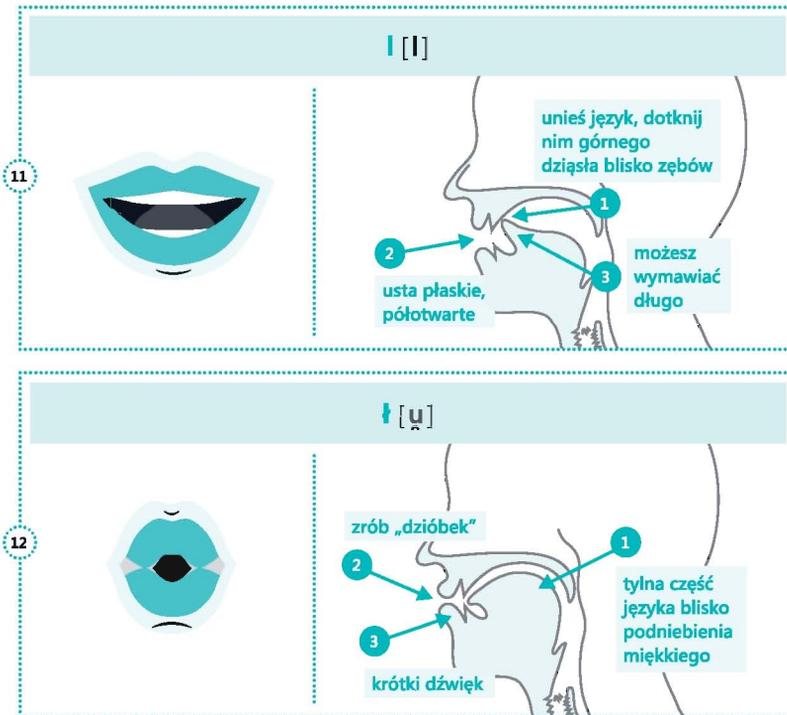
- C·03 ą/ę ..... 52
- D·03 HOBBY → 2 ..... 84
- D·09 POGODA → 4 ..... 102

## ĆWICZENIA

- C·05 R/L ..... 57
- C·02 ONOMATOPEJE → 3 4 ..... 35
- D·04 JEDZENIE → 3 4 ..... 87

## 3 l [l]/ł [ɫ]

Problem z poprawną artykulacją głosek l i ł sygnalizują głównie osoby rosyjskojęzyczne. Interferencja z języka rosyjskiego powoduje, że głoskę l wypowiadają miękko, natomiast ł [ɫ] realizują jako dźwięk pośredni między l i ł, tj. przedniojęzykowe [ɮ] (tzw. ł sceniczne). W korekcie artykulacji pomoże wzorcowa wymowa nauczyciela, który przerysowując może pokazać, że l wypowiadamy opierając język na górnym wałku dziąstwowym, nie na górnych zębach (jak podczas wymowy przedniojęzykowego ł [ɮ]). Artykulacja ł wymaga natomiast silniejszego niż przy u zwężenia ust (robienie „dzióbka”) i następnie ich rozwarcia, jak przy okrzyku bólu (aua!) → 11 → 12.



## ĆWICZENIA

- C·06 l/ł ..... 60
- D·04 JEDZENIE → 4 ..... 87
- ł → robienie „dzióbka”, naśladowanie kota: *miau*, okrzyk bólu: *aua!*

W języku polskim akcent wyrazowy (↓) nie jest cechą dystynktywną, tzn. nie wpływa na zmianę znaczenia słów. **Jest to akcent stały, pada na drugą sylabę od końca** (akcent paroksytoniczny) i polega na nieco mocniejszym i dłuższym wypowiedzeniu akcentowanej sylaby, np.

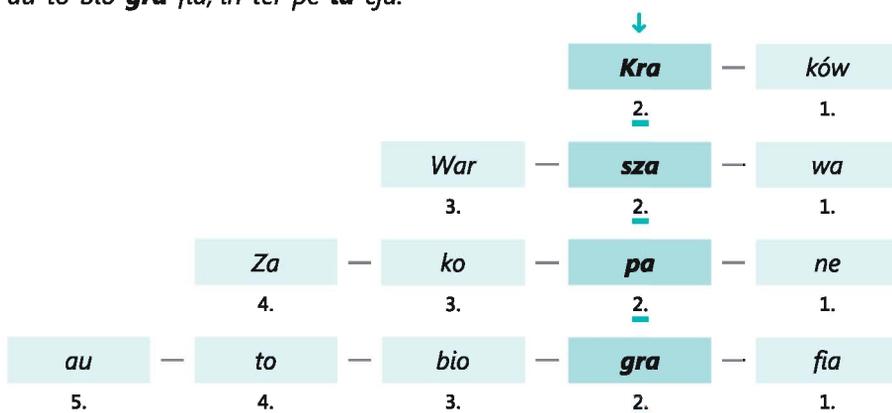


**Kra-ków, szko-ła,**

**War-sza-wa, in-ter-net,**

**Za-ko-pa-ne, te-le-wi-zja,**

**au-to-bio-gra-fia, in-ter-pe-la-cja.**



**!** Istnieje szereg sytuacji, kiedy mamy do czynienia z odstępstwem od tej reguły. Akcent może padać także na:

**1. trzecią sylabę od końca**



- wyrazy obce zakończone na *-ika / -yka*:



**mu-zy-ka, fi-zy-ka, lo-gi-ka, ma-te-ma-ty-ka, sta-tys-ty-ka**

- formy 1. i 2. osoby czasownika liczby mnogiej (*my* i *wy*) w czasie przeszłym: *ro-bi-li-śmy, prze-czy-ta-ty-śmy, mó-wi-ty-ście, de-ko-ro-wa-li-ście*
- niektóre wyrazy zapożyczone: **mi-ni-mum, pre-zy-dent, ry-zy-ko, u-ni-wer-sy-tet, rzecz-pos-po-li-ta**
- tryb przypuszczający czasownika z wyjątkiem 1. i 2. osoby liczby mnogiej (*my* i *wy*): *pi-sa-li-by, wró-ci-ta-bym, prze-for-so-wa-t-byś, od-po-czy-wa-ta-by*

**1** A Proszę posłuchać i powtórzyć.  
B Co mówi lektor? [FB041]



- |                                |                  |                    |
|--------------------------------|------------------|--------------------|
| 1. oko   okno                  | 5. panna   pana  | 10. szal   ciał    |
| 2. Małogoszczy  <br>mało gości | 6. stolk   stolk | 11. ssak   sak     |
| 3. sztych   z tych             | 7. major   mają  | 12. szyfr   syf    |
| 4. książek   książę            | 8. cara   kara   | 13. jakie   żakiet |
|                                | 9. chał   kał    | 14. Anna   Hanna   |

**2** A Proszę posłuchać i powtórzyć.  
B Co mówi lektor? [FB042]



- |                     |                      |                    |
|---------------------|----------------------|--------------------|
| 1. dreszcz   deszcz | 6. Halina   Allna    | 11. czamy   czarne |
| 2. cennik   sennik  | 7. kasa   kasza      | 12. wszak   szlak  |
| 3. sennik   siennik | 8. weż   wieś        | 13. spryt   zbyt   |
| 4. wanien   panien  | 9. lecieć   leczyć   | 14. placze   plać  |
| 5. balia   talia    | 10. jestem   gasterm |                    |

**3** A Proszę posłuchać i powtórzyć.  
B Co mówi lektor? [FB043]



- |                         |                     |                     |
|-------------------------|---------------------|---------------------|
| 1. szyny   siny         | 7. maczek   Maciek  | 12. czarki   ciarki |
| 2. cenry   senny        | 8. córka   kurka    | 13. pić   być       |
| 3. syna   cyna          | 9. cała   ciała     | 14. wić   wyć       |
| 4. szyba   siwa         | 10. czyta   cytat   | 15. bić   być       |
| 5. szklankach   sankach | 11. czynnik   cynik | 16. szelka   żelka  |
| 6. czary   szary        |                     |                     |

MAM SWOJĄ FIRME,  
CAŁY CZAS PRASUJĘ.



4

A Proszę posłuchać lektora i podpisać rysunki.

B Proszę powtórzyć za lektorem. [FC054]



076

1  
\_ew2  
\_ak3  
\_yba4  
\_owar5  
\_ody6  
\_ekln7  
\_lzak8  
\_eki9  
\_upa10  
\_obak11  
\_ura12  
\_aska

5

A Proszę powtórzyć.

B Co mówi lektor? [FC055]

079  
080

a rak | lak

f rama | lama

k rura | lura

b rokiem | lokiem

g Raba | laba

l para | pala

c fura | fula

h reszka | Leszka

m berka | belka

d ręki | leki

i fara | fala

e kran | klan

j lira | lila

6

Proszę posłuchać i uzupełnić. [FC056]



081

r |

a ko\_r\_or

g \_o\_ki

m k\_op\_a

b \_o\_nik

h \_a\_urn

n po\_a\_ry

c ke\_ne\_

i \_a\_ka

o \_u\_on

d \_e\_acja

j k\_ó\_ik

p wyg\_a\_i

e \_aba\_ba\_

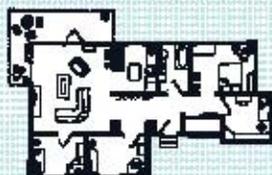
k uk\_ad\_i

q k\_ok\_po\_k\_oku

f sk\_ęć\_w\_ewo

l ka\_tof\_e





1 A Proszę posłuchać dialogu w sklepie meblowym i uzupełnić litery.

B Proszę zdecydować, co kupiła Anastazja Łęcka, a co kupił Szczepan Jarząbek? Co kupili oboje? [FD101]



198

CO SPRZEDAŁA ŁUCJA?	CO KUPIŁA ANASTAZJA ŁĘCKA?	CO KUPIŁ SZCZEPAN JARZĄBEK?
1. <u>Sz</u> afę	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. <u>o</u> fy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. tó <u>o</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. <u>a</u> fkę	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. lu <u>o</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. telew <u>o</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. <u>o</u> t	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. k <u>e</u> ła	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. wie <u>a</u> k	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. obra <u>o</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. <u>o</u> lew	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. <u>o</u> mywarkę	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. ubika <u>o</u> ję	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. pry <u>o</u> ni	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 A Proszę posłuchać i uzupełnić słowa.

B Co nie pasuje fonetycznie? [FD102]



199

- ubika o ja | kamieni a | ś ona | budowni otwo
- gab onet | p ownica | str och | kom onek
- p oedpokój | spi oamla | gara o | mie okanie
- wspó olokator | pra oka | ciep oe | op oaty